

AZB
8810 Horgen1

TISCHE STÜHLE POLSTERMÖBEL TEPPICHE BETTEN
VORHÄNGE ORIENTTEPPICHE

 **ammann**
INNENAUSSTATTUNGEN AG
SEESTRASSE 160 8810 HORGEN
TEL. 725 12 70



GRABEN AG
TIEFBAU HORGEN
TEL: 725 64 80

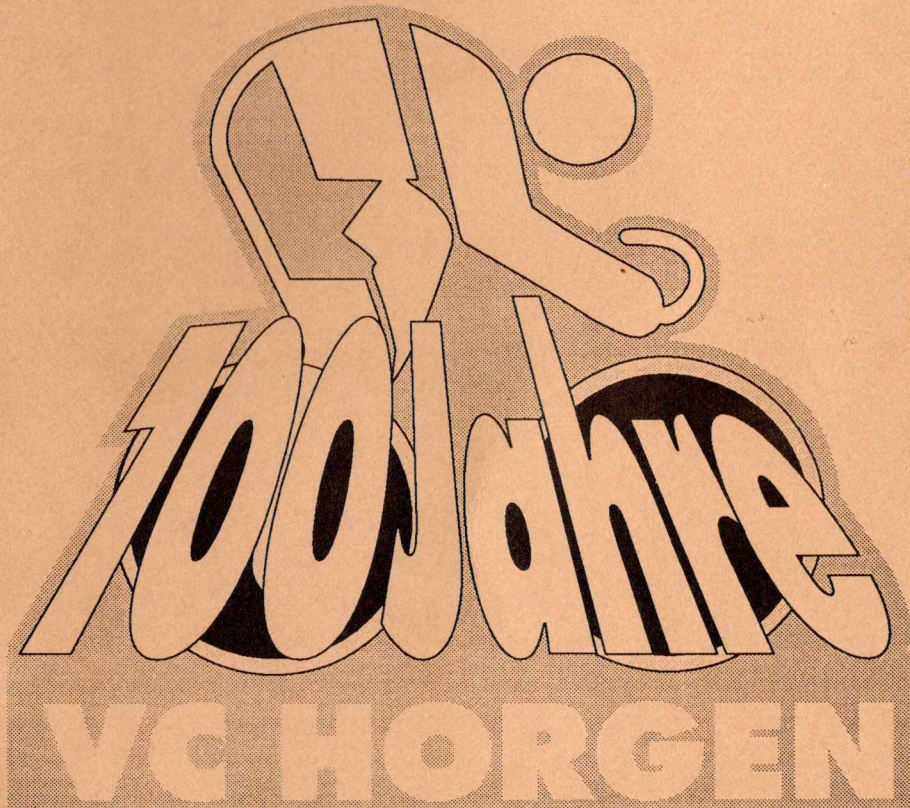
Spruch des Monats

Sie sollten immer wieder
andere Fehler machen.
Nur dumme Menschen
machen immer die
gleichen.

11. Jahrgang

Wetzbrueder
Die Vereinsnachrichten des Velo-Club Horgen

Nr. 67 August 1994



30

50

90 km/h

Das Tempo stimmt!

denn wir beraten individuell und bieten eine riesige Auswahl.

-Kindervelos

-Trekkingbikes

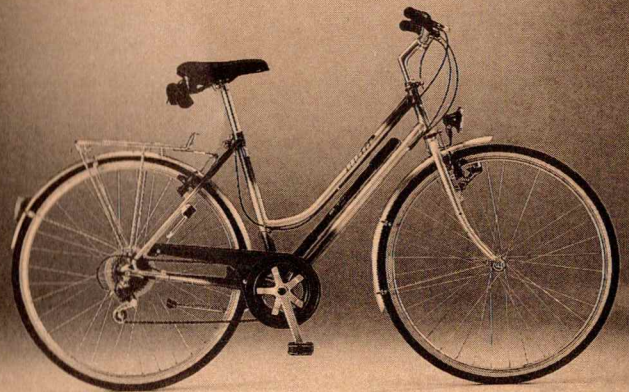
-Mountainbikes

-Rennvelos und natürlich....



Alte Landstrasse 29
8810 Horgen
Telefon 01-725 46 31
Telefax 01-725 46 21

ALLEGRO



ZUM BEISPIEL CITY

Damen: 342S 21-Gang Sachs 3x7 Nabenschaltung mit Drehgriff
Rahmenhöhen 48-56cm, Fr. 1290.-

Herren: 246S 21-Gang Sachs 3x7 Nabenschaltung mit Drehgriff
Rahmenhöhen 51-57cm, Fr. 1290.-

ÜBER 50 WEITERE MODELLE AB FR. 798.-

Wetzbrueder

Nr. 67 August 1994

3

Inhalt

Rubrik Offiziell

Rückblick 100 Jahre VCH	Seite 5
Clubhütte	Seite 17
5-Seen-Wanderung	Seite 25
Anmeldung Bike-Weekend	Seite 27

Rubrik Aktive

4. Clr. Ztf. Sihlsee	Seite 11
5. Clr. Aegei-Rahmenegg	Seite 13
Zwischenklassement	Seite 13

Rubrik Aktuell

Zu verkaufen MTB	Seite 18
Zu verschenken Trainingsrolle	Seite 18

Zu verkaufen 3 Quervelos	Seite 18
Termine	Seite 19

Rubrik GS

Swiss-Bik-Master	Seite 21
------------------	----------

Rubrik Veteranen

Zugersee-Rundfahrt	Seite 29
--------------------	----------

Rubrik Kunterbunt

Goldene Speiche	Seite 17
Neandertaler	Seite 31
Kartengrüsse	Seite 33

Impressum

Wetzbrueder

Die Vereinsnachrichten des Velo-Club Horgen

Erscheint

2monatlich (am Anfang jeden geraden Monats)

Auflage

225 Exenplare

Herausgeber

Velo-Club Horgen (René Bucher, Präsident)

Redaktion

Chritoph Feusi, René Bucher, Marcel Zingg,
René Kuster, Hans Staub, Fritz Biedermann und
Div. Quellen

Inserate

Robert Leutenegger

Produktion/Gestaltung

René Bucher

Illustration

Diverse Quellen

Druck

Offset Druckerei AG, Förlibuckstrasse 66
8005 Zürich, Tel. 272 70 00, Fax 272 01 52

Redaktionsadresse

René Bucher, Sennhüttenstr. 31, 8810 Horgen

Redaktionsschluss für Nr. 67

23. September 1994

Auskunft über Samstagsausfahrten - Tel.-Beantworter 781 37 32

Nicht auf der Dopingliste.

«1894: Zehn wagemutige Pioniere des Stahlrosses gründeten den Velo-Club» «So jung und dynamisch wie noch nie» «Kurzweilige Rennen am Radsportcup 1994» so lauteten die Schlagzeilen im Anzeiger des Bezirkes Horgen. «Ihr habt euch sehr viel Mühe gegeben» «Ein sehr gelungenes Fest» «Der Zusammenhalt im VCH ist sehr gut» so die lobenden Worte der Zuschauer. «Mensch isch das en Chrampf gsi» «Läck i hami fascht nüme erholt» «I ha riese de Plausch ka» so die Stimmen der Helferinnen und Helfer.

Für mich als Präsident dieses Vereins war unser Grossanlass einfach eine absolute Sensation. Die Idee, am Freitagabend 100-Jahre-VCH zu spielen, war super. Die Kleider, welche alle zu den alten Velos passten, sowie die Balettvorstellung war schon fast Oscar verdächtig. Es ist sicher nicht der Organisation zuzuschreiben, dass am Samstagnachmittag nur wenige Leute an unseren Darbietungen teil nahmen, sondern es war einfach zu heiss. Am Sonntagmorgen um 05.30 Uhr war ich nicht unbedingt begeistert, als ich im Zentrum des Geschehens noch



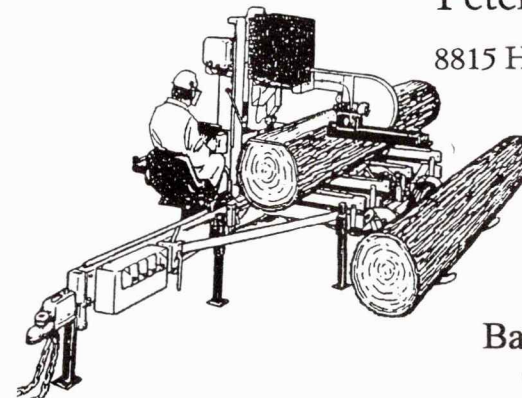
Gönn Dir
HIRZ

Holzbau



Peter Baumann

8815 Horgenberg Tel. 01 725 44 89

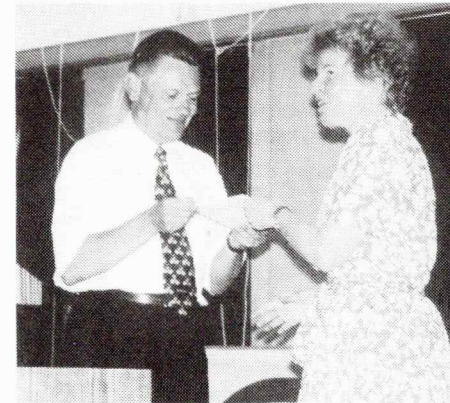


Baumann hilft Ihnen:

- planen
- sägen
- bauen
- allgem. Zimmermannsarbeiten

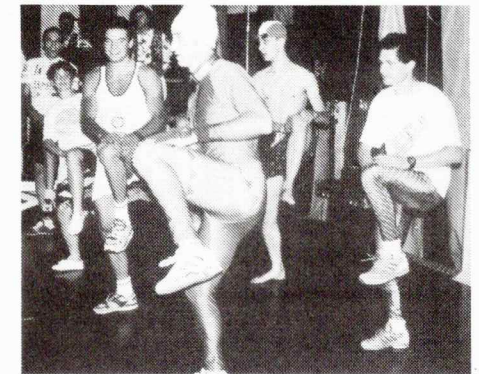
Offiziell

nichts von einem Velorennen sehen konnte. Im Kühlzelt stapelten sich die Würste bis unter die Decke, 50 kg Brot



Hugo Steinegger überreicht OK-Präsidentin Vreni Spoerry ein Präsent

Vom Donnerstag bis Montag wurde von Allen mit vollem Einsatz gearbeitet. Jeder wusste, was zu tun war und viele übernahmen noch zusätzliche Arbeiten, damit unser Fest reibungslos über die Bühne gehen konnte. Unsere OK-Präsidentin Vreni Spoerry und der Gemeindepräsident Walter Bosshard waren sich einig: "Es war ein überaus würdiges Jubiläum!" Dazu trugen alle, sei es als Patronatgeber, Inserent oder Helfer durch grosses Engagement bei. All diesen Mitwirkenden möchte ich hiermit nochmals ganz herzlich Dankeschön sagen. Ich freue mich jetzt schon auf unsere Vereinsreise vom 17. und 18. September, zu der alle Helferinnen und Helfer eingeladen sind.

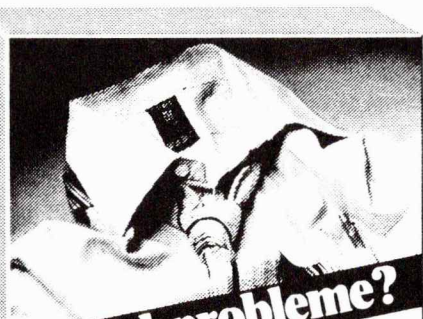


Das VCH-Ballett in Aktion

und 200 Poulets waren noch vorhanden. "Was soll mit all diesen Esswaren geschehen?" waren meine bangen Gedanken. Meine Motivation stieg wieder langsam, gegen 08.00 Uhr war die Luft voller Dulixdämpfe und die Piazza füllte sich mit nervös wirkenden Rennfahrern. Als gegen 11.00 Uhr das Zelt und die Piazza voller gutgelaunter Leute war und unsere Lose wie frische Semmel verkauft wurden, war ich nahe am Ausflippen. Das laute Geschrei nach zusätzlichen Bratwürsten konnte ich nur der inzwischen wieder fast unerträglichen Hitze zuschreiben. Erst als ich mich im schon fast leeren Kühlzelt selber überzeugte, dass tatsächlich alle Bratwürste verkauft waren, konnte ich dies glauben. Am Schluss, als die Helferinnen und Helfer ihren Hunger gestillt hatten, blieben noch 2 kg Brot und einige von den noch zusätzlich aufgetriebenen Servelats übrig.

Um unsere Kameradschaft innerhalb des Vereins weiterhin zu pflegen, möchte ich auf unsere Höcks in unserer Vereins-hütte, verweisen. Sie wurde uns von der Gemeinde zur Verfügung gestellt. Wir konnten diesen Sommer schon viele gemütliche Stunden darin verbringen. Eingeladen sind natürlich auch alle Leserinnen und Leser des Wetzbrueders.

Euer Präsi



Waschprobleme?

Vor dem Waschen

pre-wash

...wirksam,
gezielt, sparsam!

Blattmann
8820 Wädenswil CoAG



Ein typischer
Geschäftemacher:
der neue
Mazda E 2000.



Er hat neu einen Benzinmotor mit 1998 ccm und 70 kW/95 PS, eine elektronische Einspritzung und einen Drei-Weg-Katalysator. Sie machen mit ihm aber nicht nur einmal, sondern 8x ein gutes Geschäft. Es gibt ihn nämlich als Chassis-Kabine, Brückenwagen, als Kastenwagen 4x2 und 4x4 und als Kombi 4x2 und 4x4. Laden Sie ihn jetzt bei uns zur Probe.

GARAGE TAVERI

CH-8810 HORGEN
Seestrasse 293 Tel. 01/725 47 77

Kommen Sie vorbei.

S+R GRAVUREN

Zugerstr. 65 - 8810 Horgen - Telefon 01/725 51 40

Sportpreise



Zinnwaren



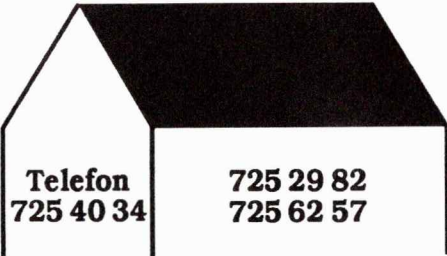
Schaffhauserstr. 128 - 8152 Glattbrugg - Telefon 01/810 47 17

Glärnisch Hof

Hotel-Restaurant Glärnischhof
Horgen
Telefon 01 / 725 45 60

Glärnisch Hof

Hotel-Restaurant Glärnischhof
Horgen
Telefon 01 / 725 45 60



Telefon
725 40 34

725 29 82
725 62 57

**OBERHOLZER +
SOEHNE
BEDACHUNGEN
HORGEN**

Neubauten
Umbauten
Reparaturen

graphia Packungen
Horgen

der führende Verpackungs-Spezialist

Als **industrieller Lohnverpacker** sind wir die kompetenten Partner vom Entwurf über den Druck bis zur fertig abgefüllten Muster-, Portionen- oder Pharma-Packung. Konfektionierung von hochempfindlichen Füllgütern in moderner Reinraum-Abteilung.

Geschäfts- und Werbedrucksachen
Dank modernstem Maschinenpark und bestens ausgebildetem Fachpersonal sind wir in der Lage, alle Anforderungen zu erfüllen.

graphia
ag

Packungen Tödistrasse 48
Abfüllservice 8810 Horgen
Druck Tel. 01/725 25 82

Schwimmclub Horgen
Postfach 1, CH-8812 Horgen



Frau
Vreni Spoerry
Claridenstrasse 3
8810 Horgen

Horgen, 27. Juni 1994 He/nim

100 Jahre-Jubiläum des VCH

Sehr geehrte Frau Spoerry

Ich möchte Ihnen herzlich zu dem gelungenen Anlass vom vergangenen Wochenende gratulieren.

Der offizielle Abend vom Freitag mit den Darbietungen des VCH, sowie die tolle Ambiance der festlichen Infrastruktur auf der Piazza waren sensationell.

Auch die Prominentenrennen vom Sonntag, sowie die Rennen der Behinderten- und Jugendkategorien fanden grossen Anklang und Bewunderung!

Dass das Wetter so fein mitspielte lässt sich ganz einfach erklären: «Glück den Tüchtigen!»

Mit freundlichen Grüssen
Schwimmclub Horgen

Walter T. Heller
der Präsident
Walter T. Heller

Kopie an:
- René Bucher

Korrespondenz an den Präsidenten:
Walter T. Heller
Postfach 501, 8810 Horgen
Tel. 01-725 78 77, Fax 01-725 17 37

MIT SICHERHEIT ÜBER DEM KLASSENDURCHSCHNITT.



Nehmen Sie das bitte ganz wörtlich. Der Opel Astra bietet wirklich ein deutliches Plus an Sicherheit: Gurtschlossstraffer und Doppelstahlrohrverstärkungen in den Türen sorgen für optimalen Insassen-Schutz. Aber auch sonst wartet der äusserst umweltbewusste Opel Astra, als Limousine oder Caravan, mit beneidenswerten

Qualitäten auf. Mit leistungsfähigen und schadstoffarmen Motoren von 60 bis 150 PS. Mit grosszügigen Platzverhältnissen und einer ungewöhnlich kompletten Ausstattung, inklusive Innenraumluft-Filterssystem und Zentralverriegelung! So schnell macht ihm das sicher keiner nach.

Look at Opel now!

OPEL

Opel klar die Nr. 1 in der Schweiz.

...im Trend
Garage Rietliu
Telefon 01 / 780 88 88
Alte Landstrasse 4
8820 Wädenswil

Aktive

Zeitfahren Sihlsee

Für einmal war uns das Wetter nicht wohlgesinnt. Kühle Temperaturen und tiefhängende Regenwolken luden nicht gerade zum Velofahren ein. So war es dann nicht weiter erstaunlich, dass sich nur gerade 1 Fahrerinnen und 6 Fahrer an den Start begaben. Dass bei solcher Witterung nicht auf's Einfahren verzichtet werden muss, bewies Paul Kurath der kurzerhand die Rolle aus dem Auto nahm!

Fritz und Leni Biedermann konnten dann die 7 Fahrer in Minuten-Intervallen auf die ca. 17 Kilometer lange Sihlsee-runde schicken. In der Hauptklasse setzte

sich einmal mehr Dani Benzenhofer durch. Er siegte 2 1/2 Minuten vor Roger Huber 70 und Bea Angele. Super war natürlich die Leistung von Bea Angele, die einigen Fahrern viel Zeit abnehmen konnte.

Bei den Senioren siegte für einmal nicht Paul Kurath, sondern Martin Rohner. Er konnte sich mit 5 Sekunden Vorsprung den Tagessieg sichern. Nach diesem Rennen stehen auch die beiden Clubmeister 1995 fest. Es sind dies Dani Benzenhofer und Paul Kurath

Christoph Feusi

4. Clubrennen: Zeitfahren Sihlsee ca. 17 km

Hauptklasse

Rang	Name	Zeit	Zeit 1992	Punkte
1.	Benzenhofer Daniel	24.02		50
2.	Huber Roger 70	26.31		46
3.	Angele Bea	26.32		43
4.	Feusi Christoph	30.03		41
5.	Huber Roger 71	33.17		40

Senioren

1.	Rohner Martin	26.31		50
2.	Kurath Paul	26.36		46

**Unser Telefonbeantworter informiert über:
Clubrennen, Höck's, Ausfahrten usw.
781 37 32 (ausserhalb der Bürozeit)**

Gut beraten und
bedient...

**SEEGARAGE
MÜLLER**

Seestrasse 340-8810 Horgen
Telefon 01 725 28 38

...kompetent und
zuverlässig

PEUGEOT SAAB



Teppiche Bettwaren
Lederwaren Polstermöbel
Vorhänge Polsterwerkstätte

Mühleweg 4 (neben SBG)
8810 Horgen
Telefon 725 40 50

Wohndekorationen
Geschenkartikel
Blumenschmuck

* keiser
Floradecor **

Zugerstrasse 12 8810 Horgen Telefon 01/7254991



Leuegass 37
725 77 09 8810 Horgen

Ihre Buchhandlung



725 42 84 Bahnhofstrasse 8

Papeterie Bürobedarf

Aktive

Bergrennen: Aegeri - Rahmenegg

Dieses Rennen gelangte das erste Mal zur Austragung. Die Strecke führte von Aegeri in ca. 8 Kilometer hinauf zur Rahmenegg. Leider konnten sich nur 8 Fahrer gegen die Badi und für das Clubrennen entscheiden. Die Juli-Hitze schlug für einmal voll durch.

Die beiden Rennfahrer Dani Benzenhofer und René Kuster starteten mit 1 Minute Handicap auf die restlichen 6 Fahrer. Vorne wurde jedoch gebummelt und so konnten die beiden schon aufschliessen bevor die Strasse zu steigen begann. In der Hauptklasse siegte, wer denn sonst, Dani Benzenhofer vor René Kuster und Christoph Feusi. Bei den Senioren Paul Kurath vor Martin Rohner und unserem neuen Mitglied Filipo Maccaluso.

Das Rennen gab natürlich enormen Durst und so durfte ein Püschchen in der Alpwirtschaft nicht fehlen. Die Aussicht war sensationell. Fast ereignisreicher als das Rennen selbst war schliesslich die Heimfahrt. In der Abfahrt von der Rahmenegg in Richtung Sattel schlug die Defektheze voll zu. Ein Speichenbruch und einen Platten inklusive zerfetztem Mantel waren das Resultat. Man entschied sich noch bis nach Rothenturm zu fahren, wo es ein Radsportgeschäft gab. Mittlerweile war es schon 16.15 Uhr, doch glücklicherweise war der Laden noch offen und alle Defekte konnten einwandfrei behoben werden.

Christoph Feusi



**5. Clubrennen: Bergrennen Aegeri - Rahmenegg
ca. 8 km**

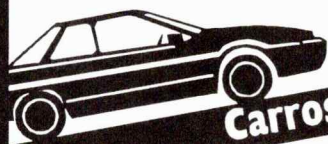
Hauptklasse

Rang	Name	Zeit	Zeit 1992	Punkte
1.	Benzenhofer Daniel	17.57		50
2.	Kuster René	21.26		46
3.	Feusi Christoph	21.50		43

Senioren

1.	Kurath Paul	20.03		50
2.	Rohner Martin	20.30		46
3.	Maccaluso Filipo	22.17		43
4.	Hägi Hans	23.18		41
5.	Schwizer Werner	23.29		40

Luigi Taveri AG

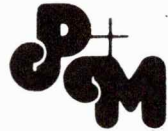


Carrosserie + Spritzwerk
 Reparaturen aller Marken
 Abschleppdienst
 Ersatzwagen

Industriezone Hint.Rüti 8820 Wädenswil
 Tel. 01 / 781 13 29 Fax 01 / 781 21 49

COIFFURE

Damen- und Herrensalon
 Geschäftshaus «Chratz»
 8810 Horgen, Seestrasse 147
 Telefon 01/72516 16



Der Salon für mode-und preisbewusste Leute



Profitieren Sie von unserem zusätzlichen Kundendienst:
Mit unserer Bonus-Karte erhalten Sie nach 10 Kundenbesuchen 1x Waschen-Legen GRATIS

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!

Keine Voranmeldung Öffnungszeiten: Di-Fr 08.00-18.00
Günstige Preise Sa 07.30-14.00 durchgehend

Funk-Taxi

725 11 11

Drüeke Horgen

Zwischenklassement nach 5 von 6 Rennen

Zwischenklassement Clubrennen 1994

Hauptklasse

Rang	Name	1	2	3	4	5	6	Total
1.	Daniel Benzenhofer	50	50	50	50	(50)		200
2.	Kuster René	43	46	43	--	46		178
3.	Feusi Christoph	(38)	40	39	41	43		163
4.	Huber Roger 70	39	--	40	46	--		125
	Lehmann Rolf	41	43	41	--	--		125
6.	Brändli Reto	40	--	46	--	--		86
7.	Leutenegger Robert	--	41	38	--	--		79
8.	Blessing Markus	46	--	--	--	--		46
9.	Angele Bea	--	--	--	43	--		43
10.	Huber Roger 71	--	--	--	40	--		40
11.	Hürlimann Hugo	38	--	--	--	--		38
12.	Thomann Stefan	36	--	--	--	--		36

Senioren

1.	Kurath Paul	50	50	50	(46)	50		200
2.	Rohner Martin	46	43	(43)	50	46		185
3.	Hägi Hans	41	46	46	--	41		174
4.	Cavegn Rolf	(40)	41	41	--	--		122
5.	Schwizer Werner	--	--	40	--	40		80
6.	Maccaluso Filippo	--	--	--	--	43		43
	Zingg Marcel	43	--	--	--	--		43
7.	Thomann Flurin	39	--	--				39

1. Ezf. Brunni - Hirzel
 4. Ztf. Sihlsee

2. Str. Hütten
 5. Berg. Aegeri - Rahmenegg

3. Str. Hirz - Raten - Hirz
 6. Str. Hausen a.A.

clerici HOCH +
TIEFBAU

Waldhof-Arn • 8810 Horgen
Telefon 725 44 21
Telefax 725 44 03



•Farben- und Baste/artikel
•Werkzeuge
•Eisenwaren
•Gartenartikel

Zugerstrasse 8
8810 Horgen
Telefon 01/725 00 70
Telefax 01/725 00 89

VAG

HORST SCHMIDL AG



Audi

Im Schnegg 1, 8810 Horgen, Tel. 725 04 43



**Wir sind die
Audi/VW-Kenner**

in Ihrer Reichweite! Unser Kundendienst
macht gute Autos besser!



BVD-BRANDSCHUTZARTIKEL
FEUERLÖSCHER
FEUERLÖSCHPOSTEN
FEUERWEHRMATERIAL
SICHERHEITSBEHÄLTER
SICHERHEITSSCHRÄNKE

BREVO AG
BRANDSCHUTZ
SICHERHEITSTECHNIK
8812 HORGEN
01/ 725 42 01

Wetzbrueder

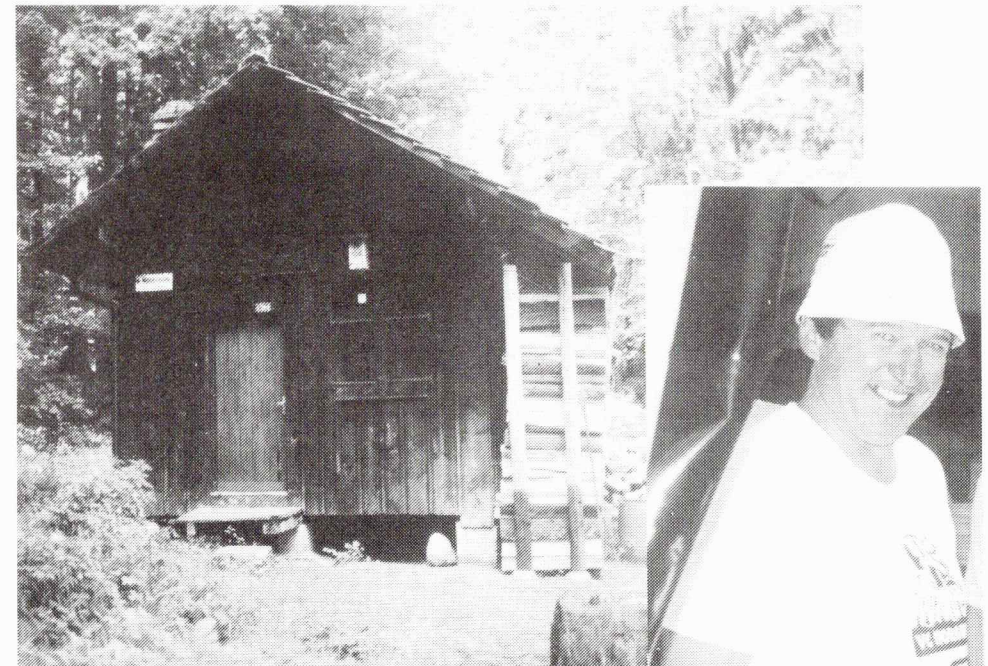
Nr. 67 August 1994

17

GS (groupe sportive)

VCH-Clubhütte

Von der Gemeinde wurde uns die Mühlebachhütte - auf Vermittlung von Peter Baumann - während den Sommermonaten zur Verfügung gestellt. Darin wollen wir unsere Freitagshöck bei schönem Wetter abhalten. Unser Telefon-Beantworter 781 37 32 informiert bei zweifelhafter Witterung. Die Hütte ist zu Fuss vom Parkplatz an der Bergstrasse in ca. 3 Minuten zu erreichen. Die Zufahrt für Fahrzeuge ist nur mit einer Bewilligung gestattet.



Goldene Speiche

Albert Staub hat in seiner Freizeit unsere Hütte mit dem Mobiliar vom Papierraum gemütlich eingerichtet. Er sorgt auch immer wieder, dass in und um die Hütte Ordnung herrscht. Für seine Bereitwilligkeit verleihen wir ihm hiermit die goldene Speiche. Wir wollen ihn damit unterstützen, indem wir mithelfen Ordnung zu halten. Herzlichen Dank!

Aktuell

zu verkaufen

1 Mountain-Bike GT tequesta 18" Shimano STX
NEU! 3. Preis unserer Tombola
N-Preis 1'200.- V-Preis mind. 700.-
dem Meistbietenden

René Bucher ☎ G 725 35 35

zu verkaufen

3 Quervelos "Gerber"
2 x Rahmen 58, 1 x Rahmen 57
div. Ersatzmaterial VP Fr. 1'600.-

Hugi Hürlimann ☎ 780 93 87

zu verschenken

1 Trainingsrolle für Freilauf

Alois Hohensinner ☎ 725 01 91

„Wie war denn eure Betriebsfeier?“

„Zuerst war's etwas steif, aber als der Chef in die Standuhr kletterte, um nach einem Taxi zu telefonieren, kam tolle Stimmung auf.“

„Ich habe viel Freude an meinem Garten. Leider kann ich noch nicht sicher zwischen Unkraut und wertvollen Gewächsen unterscheiden.“

Rät der Fachmann: „Reisen Sie alle Pflanzen raus. Was wiederkommt, ist Unkraut.“

Termine

Aktive

W-Tag	Tag	Monat	Zeit	Wo	Was
jeden Mittw.			18.00	Allmend	Velotraining
jeden Freit.			18.30	Club-Hütte	Höck
jeden Samst.			Zeit und Ort gem. Telefonbeantworter, 781 37 32		
Dienstag	30.	August	14.00	Post Hausen	6. Clr. Strr. Hausen a.A.
Samstag/ Sonntag	27./ 28.	August		???	Bike-Wochenende
Freitag	2.	September	18.30	Gaströchni	Chäbe-Gedenkrennen
Sonntag	11.	September		Opfikon	De Lappe vo Opfike 120 km
Sa./So.	17./ 18.	September		Schloss Schwanstein	Vereinsreise
Sonntag	2.	Oktober	07.30	Allmend	5-Seen-Wanderung
Samstag	12.	November	08.30	Allmend	Papiersammlung Beat Stäheli 725 29 73
Samstag	10.	Dezember	17.00	Tiefenhof-Hütte	Chlausfeier

RSS

W-Tag	Tag	Monat	Zeit	Wo	Was
jeden Mittw.			14.00	Allmend	Velotraining
jeden Freit.			18.30	Club-Hütte	Höck
jeden Freitag			17.00	Allmend	Ausfahrt
Samstag	6.	August		Fislisbach	Vier-Seen-Rundfahrt
Montag/ Dienstag	15./ 16.	August			2-tägige Radtour weitere Angaben folgen
Freitag	2.	September	18.30	Gaströchni	Chäbe-Gedenkrennen
Sonntag	11.	September		Opfikon	De Lappe vo Opfike 120 km
Sa./So.	17./ 18.	September		Schloss Schwanstein	Vereinsreise
Sonntag	2.	Oktober	07.30	Allmend	5-Seen-Wanderung

Unser Telefonbeantworter informiert über:
Clubrennen, Höck's, Ausfahrten usw.

781 37 32 (ausserhalb der Bürozeit)

JUST IN F R A N K E N BEAMIT



Erhältlich
im Warenhaus
und Elektro-
Fachgeschäft.



Die Licht-Fernbedienung



BEAMIT ist Lifestyle!
Die neue und un-
abhängige Art, von
irgendwo im Raum
Lichtquellen, elektri-
sche Apparate, ja
sogar ganze Szene-
rien zu steuern.

Teller

GS (groupe sportive)

SWISS-BIKE-MASTERS: Das härteste Bike-Rennen der Welt !

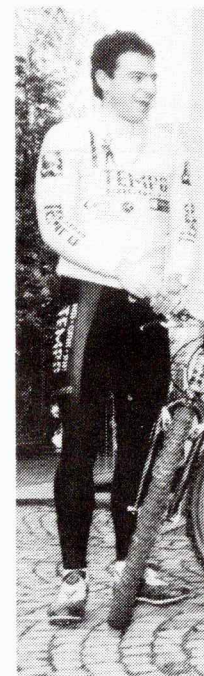
Am vergangenen Sonntag wurde im Prättigau das wohl härteste Mountain-Bike-Rennen der Welt, das SWISS-BIKE-MASTERS mit Start und Ziel in Küblis, mit nahezu 2000 Teilnehmern ausgetragen. Die Prüfung über 120 km und 5000 m Höhendifferenz wurde vom Profi Marcel Russenberger vor Erich Uebelhard und Hannes Plattner gewonnen. Daniel Benzenhofer wurde sensationeller siebter der Gesamttrangliste.

Das Rennen wurde auf einer überaus anforderungsreichen Strecke durch das Prättigau ausgetragen. Sowohl die endlosen Aufstiege, als auch die steilen, technisch schwierigen Abfahrten stellten grösste Anforderungen an die Wettkämpfer. Durch das hohe Tempo zu Beginn des Rennens durch Beat Breu und den Langstreckenspezialisten Marcel Russenberger wurde das Rennen noch härter. Daniel Benzenhofer, in den ersten Steigungen noch zurückhaltend, und nach 45 km noch hinter Profis wie Marcel Russenberger,

Beat Breu, Walter Brändli und Albert Iten an 14. Stelle passierend, konnte sich auf den verbleibenden 75 km noch enorm steigern. Er überholte Fahrer um Fahrer und lag nach dem Aufstieg zur Madrisa bei halber Distanz bereits an zehnter Stelle. Ab Klosters wurde das Rennen um einen weiteren Faktor erschwert. Die grosse Hitze machte den Fahrern in den letzten vier Steigungen schwer zu schaffen. Daniel Benzenhofer aber setzte seine Aufholjagd fort und verlor auf der zweiten Streckenhälfte keine Zeit mehr auf den entfesselten Spitzenfahrer Marcel Russenberger.

Die Unterstützung durch schätzungsweise 17'000 Zuschauer auf der ganzen Strecke, spornte die Rennfahrer zu überdurchschnittlichen Leistungen an. Motiviert durch die Zuschauer und unterstützt durch seine drei Helfer schnappte sich Dani in der zweitletzten Steigung den Geheimfavoriten und mehrfachen Tour de France Teilnehmer Beat Breu und distanzierte diesen bis ins Ziel um vier Minuten.

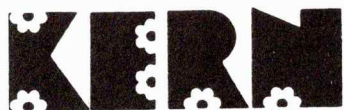
Daniel Benzenhofer erreichte den siebten Schlussrang in der Gesamtwertung, was den fünften Rang in der Hauptklasse der lizenzierten Rennfahrer bedeutete. Er bestätigte damit seinen Saisonaufbau und übertraf die Leistungen in den vorangegangenen Rennen. Mit diesem Resultat hat er sich auch auf langen Strecken in der Spitze etabliert und zählt jetzt in allen Cross-Country Sparten zur nationalen Spitze.





RADIO • TV • SERVICE
Zugerstrasse 73 • Telefon 01725 1703

Anlagen für Satelliten- und Kabelempfang



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 07.30-12.00 / 13.30-18.30 Uhr
Sa. 07.30-16.00 Uhr

Schnittblumen
Schalen
Arrangements
Kränze
Dekorationen
Hydrokulturen
Gartenbau
Gartenunterhalt
Dachgärten
Hauslieferdienst

KERN Gärtnerei

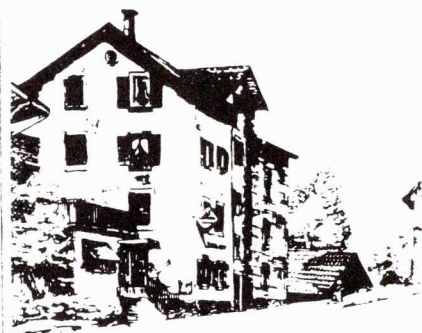
Glämischstrasse 54
(beim Rotwegschulhaus)

Horgen

Tel. 725 45 27

Fax 725 46 74

P beim Laden



Restaurant Wannenthal Horgen

Georg und Margrit Randegger
Zugerstrasse 59, 8810 Horgen
Telefon 01/725 51 97

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Samstag 08.30-24.00 Uhr
Sonntag 10.00-20.00 Uhr
Montag geschlossen



Das Verletzungspech verfolgte jedoch die übrigen Teammitglieder auch ins Prättigau. René Kuster, der Downhill-Spezialist, der sich auch für diese Ausdauerprüfung viel vorgenommen hatte, verletzte sich während dem Qualifikationstraining zum Parallelslalom vom Vortag in Klosters an der Schulter und konnte lediglich als Helfer an der Strecke mittun. Sein Start an der Downhill-Schweizermeisterschaft vom nächsten Sonntag in Villars ist ebenfalls fraglich. Er hofft nun, bis zum nächsten Saisonhöhepunkt, dem Grand Raid Cristalp in Verbier/VS, wieder fit zu sein. Hans Hä-

gi musste wegen einem Strutz nach 40 Kilometern das Rennen aufgeben.

Das Resultat von Daniel Benzenhofer lässt seine Fans aus der Region im Hinblick auf den Grand Raid Cristalp, der Ende August im Wallis durchgeführten Ausdauerprüfung auf ein weiteres Spitzenresultat hoffen. Vielleicht liegt dort trotz Starbesetzung der fällige Podestplatz drin. Physisch und psychisch ist Daniel Benzenhofer durchaus dazu in der Lage. Vielleicht ist der Sonntag, 21. August 1994 sein grosser Tag.

René Kuster

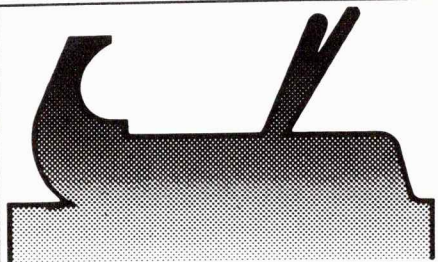
Die Rangliste von Küblis:

- | | | |
|------------------------------|------------------|----------------------|
| 1. Marcel Russenberger | Merishausen | CILO |
| 2. Erich Uebelhard | Wangen b. Olten | UNIVEGA |
| 3. Hannes Plattner | Reigoldswil | WHEELER |
| 4. Peter Gyr | Einsiedeln | MTB CYCLETECH |
| 5. Daniel Keller | Bronschhofen | MARIN |
| 6. Rolf Uhlmann | Biel | KONA |
| 7. Daniel Benzenhofer | Horgen | TEMPO THALWIL |
| 8. H.U. Russenberger | Merishausen | SEROTTA |
| 9. Beat Breu | Speicherschwendi | WHEELER-APPENZELLER |

Bitte an alle Rennfahrer: Meldet alle Resultate der Redaktion!!

Wir haben gelernt, wie Vögel zu fliegen, wie Fische zu schwimmen.
Doch wir haben die einfache Kunst verlernt, wie Brüder zu leben.

Martin Luther King



MAX HEGETSCHWEILER
SCHREINEREI HORGEN

Glarnischstr 37 8810 Horgen Tel 01 725 2112



8810 Horgen Stockerstrasse 38 ☎ 01/725 42 27
Filiale: Kirchstrasse 5 ☎ 01/725 18 74

*Hallo Boxfan!
Sollte dich das
Inserat als Sport-
begeisteter junger
Mann ansprechen und
du den Willen zu diesem
Sport mitbringst, dann
laden wir dich herzlich
ein, den nötigen Auf-
bau zum Boxer in un-
serer Boxschule
mit zu erleben.*

BOX-RING
ZÜRICHSEE

*Auch für Nichtboxer steht ein
ausgeklügeltes Konditionstrai-
ning zur Verfügung.*

Box- und Konditionstraining (auch Probetraining): Montag
und Donnerstag 18.15 bis 20.00 Uhr in der Turnhalle Tannen-
bach, Horgen. Info (ab 18.00): 01-725 02 36

Der Metzgermeister — Ihr Fleischfachmann



Dorfgass - Metzger
8810 Horgen
Tel. 01/725 42 13

5-Seen-Wanderung

Die 5-Seen-Wanderung am Pizol zählt zu den schönsten Bergwanderungen der Schweiz. Hoch über der Waldgrenze zieht sich ein gut ausgebauter Bergweg durch eine ständig wechselnde alpine Landschaft. Reiche Flora und Fauna und ein weites Höhenpanorama erfreuen den Bergwanderer.

Wir fahren mit der Gondel- und Sesselbahn von Wangs bis zur Pizolhütte (2'227 m). Von dort geht unsere Wanderung in ca. 5 Std. bis Gaffia und dann mit der Gondelbahn wieder nach Wangs. Den Fahrpreis übernimmt die Vereinskasse. Da wir über der Waldgrenze sind, können wir nicht grillieren, bitte entsprechende Verpflegung mitnehmen.

Datum:
Sonntag,
2. Oktober 1994

Treffpunkt:
Allmend

Zeit: 07.30 Uhr

Ausrüstung:
Wanderschuhe

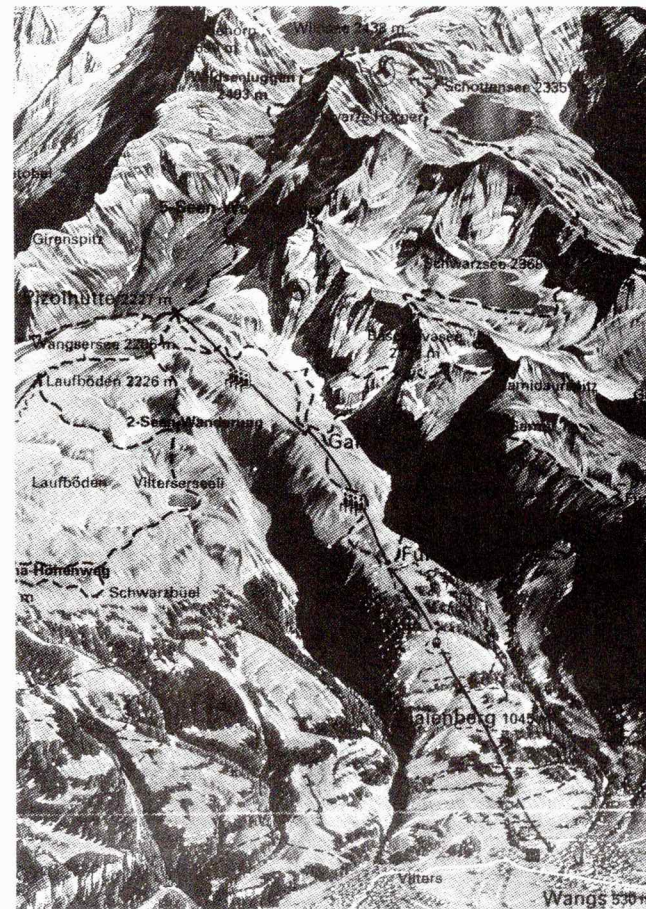
Rückkehr:
ca. 19.00 Uhr

Auskunft:
Samstag ab
20.00 Uhr Tel.-
Beantworter
781 37 32

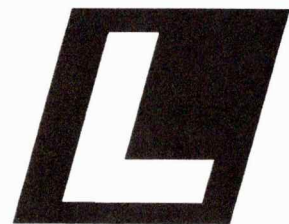
Horgen - Wangs mit
Privatauto oder Vereinsbus

Anmeldungen bitte bis 24.
September 1994 an:

Fritz Biedermann
Speerstrasse 18
8810 Horgen
Tel. 725 36 51



Alois Acher Autofahrschule



Natel: 077/61 57 44
Telefon 01/725 70 41

staatl. geprüft
englisch+italienisch
Horgen-Zürich



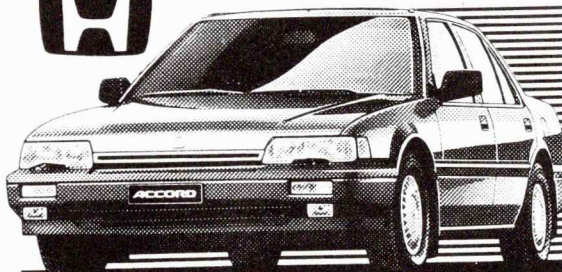
Royal-Garage Horgen

Zugerstrasse 91, 8810 Horgen

Eigene Autospenglerei
Telefon 01-725 75 00

Eigenes Pneuhaus
Telefon 01-725 77 84

Jakob Streuli
Alfred Bertott



Transporte, Carfahrten, Kutschenfahrten,
Taxi: Pünktlich, zuverlässig, preiswert

Hotel-Restaurant Bahnhof 8836 Biberbrugg

Fam. Beeler-Oehler, Tel. 055/53 25 63

Wir empfehlen uns als kinderfreundlicher
Familienbetrieb

- bürgen für gute Küche bis 23.00
- offerieren das ganze Jahr verschiedene Käse und Fleischfondues
- freuen uns an Familienanlässen, Vereinen, Sitzungen usw.

Beizli: 16 Plätze
Kutscherstübli: 45 "
Saal: 23-30 "
Garten: 60 "



Nie mehr ohni —

dank

E. Bulgheroni jun.
8810 Horgen

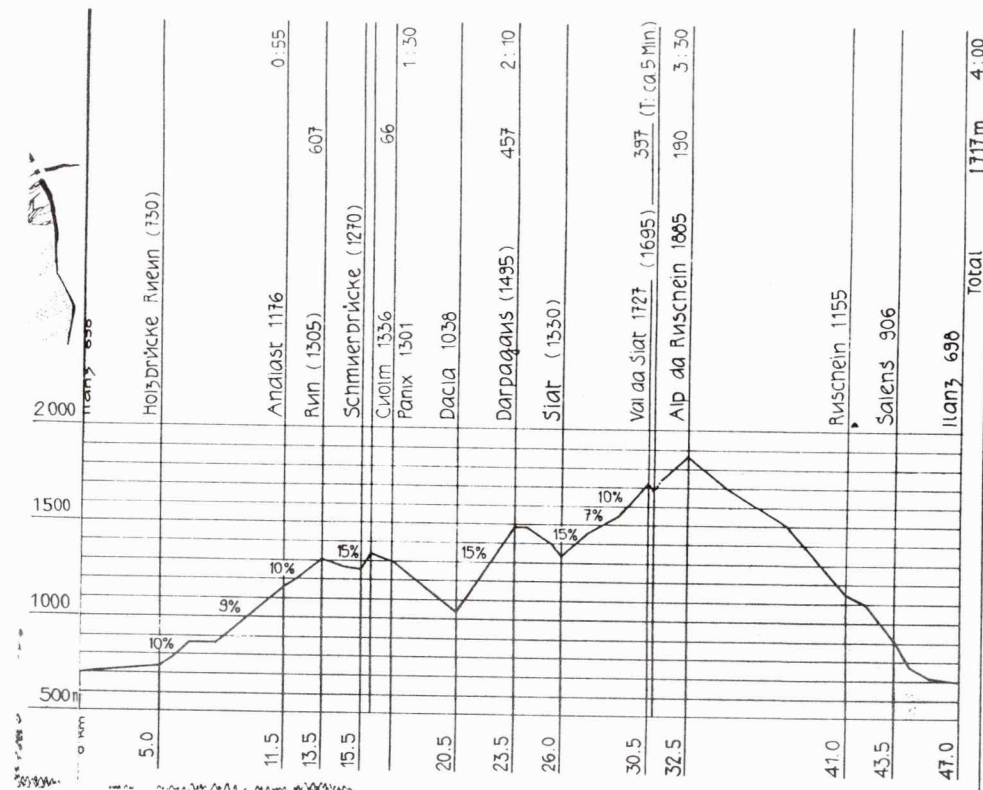
Getränke-Hauslieferdienst

Telefon Büro 725 35 66

Anmeldung Bike-Weekend Sa/So 28. + 29. August 1994

Ausgangspunkt: Ilanz (Graubünden)
Tour Samstag: Panix/Alp da Ruschein
Tour Sonntag: Alp Nova
beide Touren ca. je 6 Std., mittelschwer, Höhendifferenz jeweils ca. 1'700 m
Kosten: für Übernachtung mit Frühstück ca. Fr. 40.-
Anreise: mit Clubbus
Anmeldung: **bis 20. August 1994**
Marcel Zingg, Einsiedlerstrasse 16, 8810 Horgen

Höhenprofil der Tour vom Samstag



Zugsee-Rundfahrt

Auf Wunsch einiger Veteranen organisiere ich dieses Jahr wieder einen gemütlichen Veteranen-Treff.

Wir laden daher ein zu einer

Zugsee-Rundfahrt mit dem Schiff am Donnerstag, 1. September 1994

Abfahrt Bahnhof Oberdorf	10.11 Uhr
Zug Schiff ab	10.45 Uhr

Mittagessen im Seehotel Rigi-Royal in Immensee.

Anschliessend Rückblick aus meiner Clubchronik und Würdigung der wichtigsten Veranstaltungen des Vereins wie:

Kant. Radsporttag 1924
nationale Quers 1937 und 1948
Jubiläen 50 und 75 Jahre VCH 1944 und 1969

Wir hoffen auf zahlreiche Beteiligung zusammen mit den Frauen.
Fahrpreis ab Horgen mit Halb-Tax Abo ca. Fr. 13.--

Rückfahrt ab Immensee 16.00 Uhr

Bei ganz schlechter Witterung verschieben wir um eine Woche.

Rückfragen ab 08.00 Uhr unter Tel.-Nr. 01 / 725 15 08

Unverbindliche Anmeldung erwünscht an: Hans Staub, Speerstrasse 9, 8810 Horgen

«Ich kann allem widerstehen, nur einer Versuchung nicht.»

Oscar Wilde

Die Auswahl

Die Beratung

der Service

STÄUBLI-SPORT

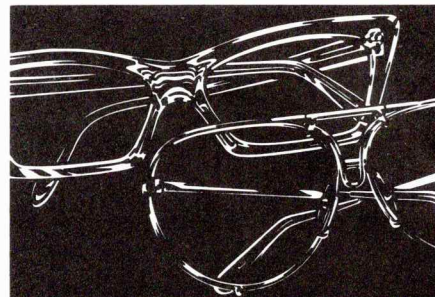
Seestrasse 149 8810 Horgen Telefon 725 14 25

BLOCKFLÖTEN

für die musikalische
Früherziehung
für den Schulunterricht
für den Solisten



Gerhard Huber
Blockflötenbau
Seestrasse 285
8810 Horgen

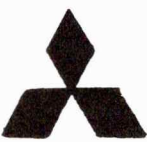


Wir sind für Sie da:

**Kusenberg
Optik**

Zürich
Thalwil

Horgen: Seestr. 149, 725 19 11

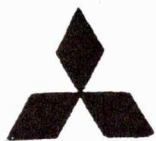


MITSUBISHI
MOTORS

Garage Telefon
Autospenglerei 01/725 42 50

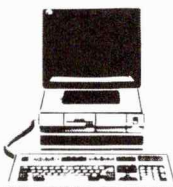
H. SPRECHER

Zugerstrasse 82 8810 Horgen



MITSUBISHI
MOTORS

micom
micro computer systeme ag



Seestrasse 202
(Ecke Seestr./
Schärbächlistr.)
8810 Horgen
Tel. 01-725 50 10



B **BENZENHOFER AG**
Sanitär _____
Heizung _____
Feuerung _____
Ingenieurbüro _____

Zentralheizungen,
alle Systeme
Ölfeuerungen
Thermobau
Abwärmeverwertung
Sonnenenergie
Wärmepumpen

Sanitäre Installationen
Wasseraufbereitung
Zentrale Warm-
wasserversorgungen
Schwimmbadanlagen

Steinbruchstr. 25, 8810 Horgen, Tel. 725 29 43
Zelgstrasse 11, 8003 Zürich, Tel. 462 70 56
Büro: Thalwil Tel. 720 11 85

Konsequenz hat einen Namen.....

Vielleicht erinnert Ihr Euch noch an den Neandertaler von der Ausgabe April 1994. Dort kamen wir in den Genuss von Rolf Lehmann's überaus blumigem und fantasie-reichem Gekritzel. Gerüchten zufolge soll er darauf ein Angebot von der Blick-Redaktion erhalten haben!

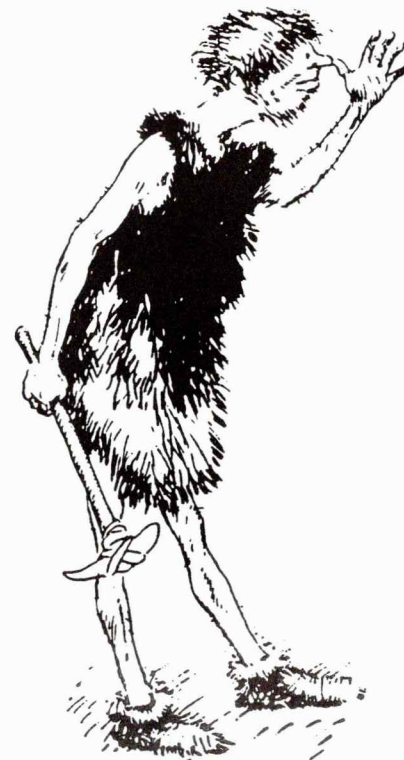
Zur Erinnerung: Rolf legt dem Schreiberling eine Autowäsche am Samstagmorgen mit anschliessendem Besuch des geschlossenen Seedamm-Centers zur Last. Des weiteren kann er sich über eine Sonntagsausfahrt nach Luzern, mit angeblichen 350'000 anderen ZH-Automobilisten, köstlich amüsieren. Für den weiteren Verlauf der Geschichte ist es wichtig zu wissen, dass Rolf ein absoluter Gegner von Shopping-Centern und Autofahrten über 20 km ist.

Doch es kommt anders, denn schliesslich will auch Rolf seinen "Batzen" unter die Leute bringen. Und wo geht das am be-

sten? Richtig, im ach so geschmähten Seedamm-Center Pfäffikon/SZ. Schliesslich braucht sein "Gspänli" etwas Beratung bei der Geschenkauswahl für den

Göttibuben. Natürlich geht Rolfs Reise durch die Innerschweizer Kantone noch weiter. An einem herrlichen Juniwochenende vernimmt Rolf, dass in Luzern ein grosses Stadtfest über die Bühne geht. Was liegt näher, als den Volvo zu starten und mit Kollegen nach Luzern zu driven? Dass ihn während der Fahrt kein einziger ZH-Automobilist überholt, wundert ihn nicht weiter, denn schliesslich hat sein Volvo etwas unter der Haube. Vielleicht ahnt ihr schon etwas? Richtig, das Stadtfest ist eine Woche

später. So wird halt nur ein Besuch der neu erstellten Kapellerbrücke daraus! Konsequenz hat einen Namen.....



PALM TREE

GRILL

Der neue Treffpunkt
für kulinarische Leckerbissen in ruhiger,
gepflegter Atmosphäre.

Restaurationsbetriebe Schinzenhof, 8810 Horgen
Telefon 01 725 27 05



IM SCHINZENHOF, 8810 HORGEN

Ihr Dancing mit der
persönlichen Note.
Mo - Sa ab
20.00 - 02.00 Uhr
geöffnet.
Die Tonight Crew
freut sich auf Ihren Besuch.

Unsere Spezialität:

Zungenwurst
Käsewurst
Kalte Platten

Metzgerei und Wursterei

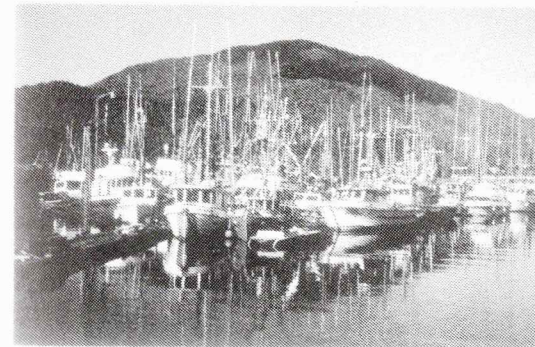
Bratwurst und
Savelats für
Festanlässe

Korrodi

Hirzel/ZH Telefon 7299232

Grill wird zur Verfügung
gestellt

Kartengrüsse

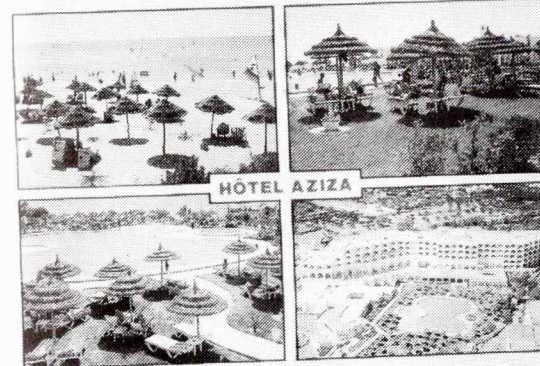


PRINCE RUPERT, British Columbia

La photo est une activité importante de la région...
après que les photos ont été prises. Le 1000 854...
avait une importance...
Der Flugzeug war im Gebiet um Prince Rupert...
etwa 10.000 Jahren besetzt wurde. Vorwiegend...
gefangen. © Joe Pottle photo

Hallo 100-jähriger Velo Club
Zu Deinem Geburtstag
ganzlich ich Dir
herzlich und hoffe,
dass Du 3 Stunden-
tage an Deinem Jubiläum
erweist.

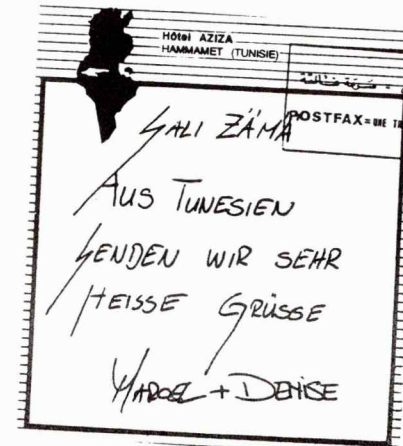
Viele Grüsse aus
Kanda Jürg



HÔTEL AZIZA

Bücherecke Richter, Pattensen - Aufn. N. Ledke

Pattensen
Hoi zäme!
Vili früss vo de
Pattensen-Rundfahrt
und namal es häizliches
Dankeschön für de Bus
schicket Eui Beer *grüen*



HÔTEL AZIZA
HAMMAMET (TUNISIE)

GALI ZÄMA

AUS TUNESIEN
GENDEN WIR SEHR
HEISSE GRÜSSE

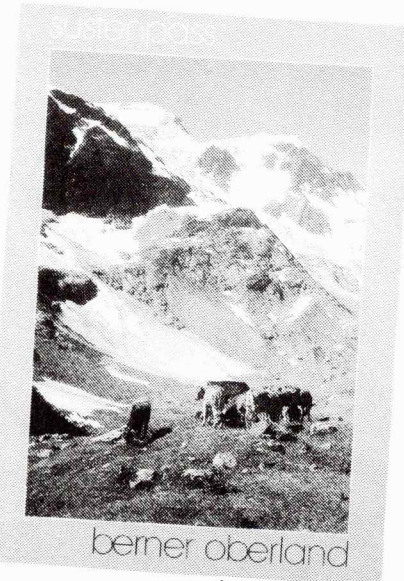
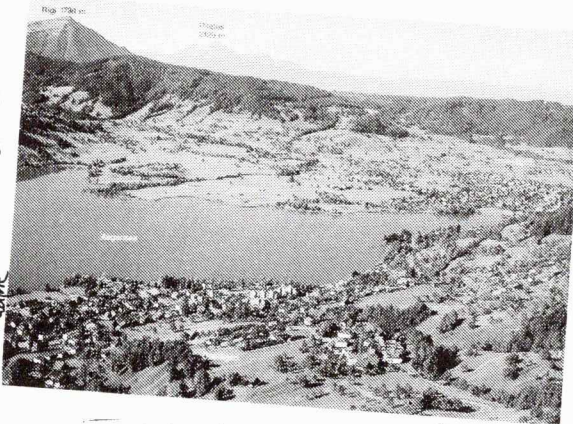
MARCEL + DENISE



Grüß aus
Pattensen

Kartengrüsse

Sally Rene
 Wir sitzen am Tegernsee bei
 einem feinen Glace. Fahren
 Hitzel - Zug - Roth - Steinerberg -
 Tegernsee - Menziken - Hitzel
 und das alles auf Kosten des
 VCH! Siliane → Chne
 Stefan Christoph
 Julia
 Wokty
 Madeline

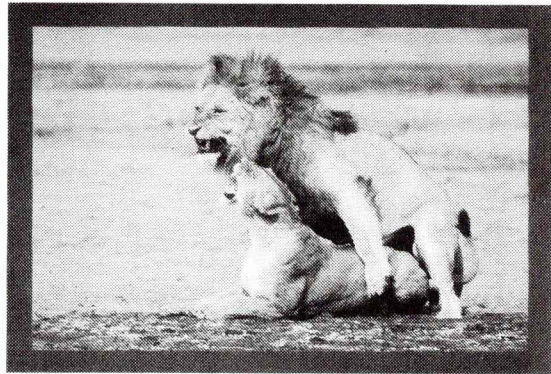


WILD TANZANIA Lions having fun
 © Alain ENDEWELL - OBJECTIF NATURE - PARIS/FRANC
 An alle Clübler
 Jumbo
 Herzliche Safari-
 grüsse sendet allen
 Hans + Rosmarie
 Hägi

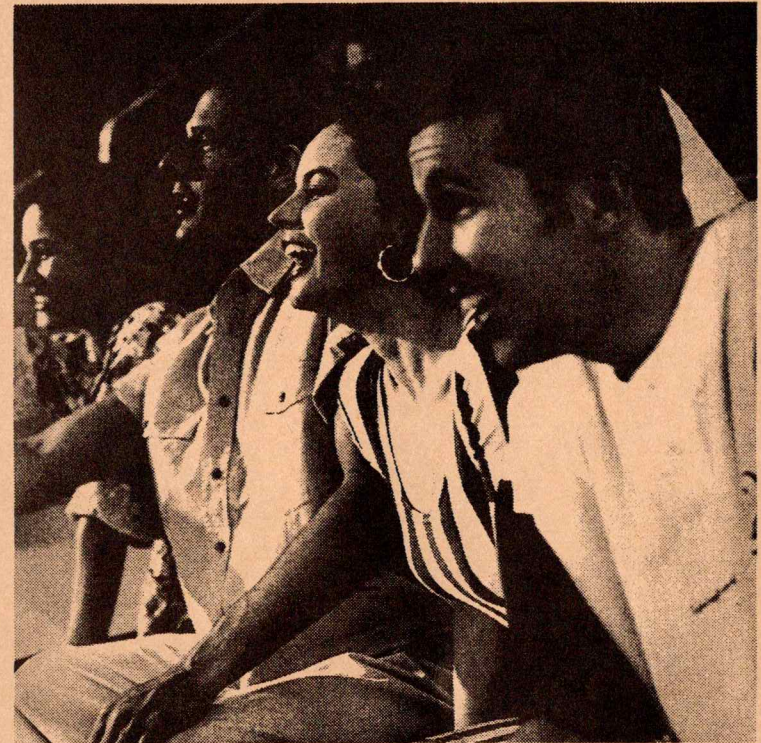
TANZANIA
 1
 9
 9
 3
 Football 150!

Printed in France - Super Paris - ENDEWELL Paris
 Published by TANGANYIKA WILDLIFE SAFARI TANZANIA

Brünig - Susten
 traumhaftes Wetter,
 wenn Engel reisen...
 Nun eine tolle Ab-
 fahrt. Grüssli
 Liliane
 Astrid
 Giedryna
 Lawson



Dabeisein, wo Sport
 Spass macht.



Wir machen mit.



8810 Horgen, Zugerstrasse 22
 ☎ 01/ 728 85 11